

**PAPILDOMAS SUSITARIMAS NR. 2
PRIE IGNALINOS PROGRAMOS
DOTACIJOS NR. R3D.01 2022-12-29
PRELIMINARIOSIOS SUTARTIES NR.
PSt-392(13.67E)**

2024-03-05
Visaginas

VĮ Ignalinos atominė elektrinė, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus įsteigta ir veikianti įmonė, kurios registruota buveinė yra adresu Elektrinės g. 4, K 47, Drūkšinių k., LT-31152 Visagino sav., juridinio asmens kodas 255450080, PVM mokėtojo kodas LT554500811, duomenys apie įmonę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama generalinio direktoriaus [REDACTED], veikiančio pagal VĮ Ignalinos atominės elektrinės įstatus (toliau – **Pirkėjas**), ir **Jungtinės veiklos pagrindu veikianti ūkio subjektų grupė, sudaryta iš Westinghouse Electric Spain, SAU**, pagal Ispanijos Karalystės įstatymus įsteigtos ir veikiančios įmonės, kurios registruota buveinė yra adresu Avenida Montes de Oca 1, 28703, San Sebastián de los Reyes, Madridas, Ispanija, juridinio asmens kodas A-84105154, PVM mokėtojo kodas ESA84105154, duomenys apie įmonę kaupiami ir saugomi Ispanijos Karalystės įmonių registre, **Jacobs Slovakia, s.r.o.**, pagal Slovakijos Respublikos įstatymus įsteigtos ir veikiančios įmonės, kurios registruota buveinė yra adresu Piešťanská 3, 91701, Trnava, Slovakijos Respublika, juridinio asmens kodas 31413668, PVM mokėtojo kodas SK2020390779, duomenys apie bendrovę kaupiami ir saugomi Slovakijos

**SUPPLEMENTARY AGREEMENT NO. 2
TO IGNALINA PROGRAM GRANT
NO. R3D.01 FRAMEWORK
AGREEMENT NO. PSt-392(13.67E),
DATED 12/29/2022**

03/05/2024
Visaginas

SE Ignalina Nuclear Power Plant, a company incorporated and operating under the laws of the Republic of Lithuania, with the registered office address at Elektrinės str. 4, K 47, Drūkšiniai village, LT-31152 Visaginas eldership, legal entity code 255450080, VAT number LT554500811, data on the company is collected and stored in the Register of Legal Entities of the Republic of Lithuania, represented by director general [REDACTED], acting in accordance with the articles of association (hereinafter – **the Purchaser**), and **A group of economic entities operating based on joint venture, consisting of Westinghouse Electric Spain, SAU**, a company incorporated and operating under the laws of the Kingdom of Spain, legal entity code A-84105154, VAT number ESA84105154, with the registered office address at Avenida Montes de Oca 1, 28703, San Sebastián de los Reyes, Madrid, Spain, data on the company is collected and stored in company register of Kingdom of Spain, **Jacobs Slovakia, s.r.o.**, a company incorporated and operating under the laws of the Slovak Republic, legal entity code 31413668, VAT number SK2020390779, with the registered office address at Piešťanská 3, 91701, Trnava, Slovak Republic, data on the company is collected and stored in company

Respublikos įmonių registre, ir **Lietuvos energetikos institutas**, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus įsteigta ir veikianti įmonė, kurios registruota buveinė yra adresu Breslaujos g. 3, LT-44403 Kaunas, Lietuva, juridinio asmens kodas 111955219, PVM mokėtojo kodas LT119552113, duomenys apie įmonę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos įmonių registre, atstovaujama atsakingojo partnerio Westinghouse Electric Spain, SAU, generalinio ir vykdomojo direktoriaus [REDACTED], veikiančio pagal 2021-11-08 jungtinės veiklos sutartį, sudarytą su Jacobs Slovakia, s.r.o., ir Lietuvos energetikos institutu, (toliau – **Tiekėjas**), Pirkėjas ir Tiekėjas, toliau kartu vadinami **Šalimis**, o atskirai – **Šalimi**,

–atsižvelgdami į tai, kad vadovaujantis viešojo pirkimo Nr. 547256 dėl Inžinerinių paslaugų, susijusių su Ignalinos atominės elektrinės reaktorių šerdžių išmontavimu, teikimo rezultatais, Pirkėjas ir Tiekėjas sudarė Ignalinos Programos dotacijos Nr. R3D.01 2022-12-29 preliminarią sutartį Nr. PSt-392(13.67E) dėl Inžinerinių paslaugų, susijusių su Ignalinos atominės elektrinės reaktorių šerdžių išmontavimu, teikimo (toliau – **Preliminarioji sutartis**), įsigaliojusią 2022-12-28,

–atsižvelgdami į tai, kad vykdant Preliminarią sutartį Tiekėjas nustatė poreikį pakeisti Preliminariosios sutarties 7 priedą (ekspertų sąrašą), tokiu būdu pakeičiant Preliminarią sutartį,

register of Slovak Republic, and **Lithuanian Energy Institute**, a company incorporated and operating under the laws of the Republic of Lithuania, whose registered office is Breslaujos g. 3, LT-44403 Kaunas, Lithuania, legal entity code 111955219, VAT number LT119552113, company data is collected and stored in company register of Republic of Lithuania, represented by CEO and Managing Director [REDACTED], acting according to 2021-11-08 Consortium Agreement signed with Jacobs Slovakia, s.r.o., and Lithuanian Energy Institute (hereinafter – **the Supplier**),

hereinafter the Purchaser and the Supplier are referred to separately as **the Party** and both together as **the Parties**,

–whereas following the results of Tenderer of the public procurement No. 547256 regarding Engineering Services related to dismantling of Ignalina Nuclear Power Plant, the Purchaser and the Supplier have concluded the Ignalina Program Grant No. R3D.01 Framework Agreement No. 392(13.67E) for provision of Engineering Services related to dismantling of Ignalina Nuclear Power Plant, dated 12/29/2022 (hereinafter – Framework Agreement), which entered into force on 12/28/2022,

–whereas during the implementation of the Framework Agreement the Supplier determined the need to amend Annex No. 7 to the Framework Agreement (List of Experts) thereby making amendments to the Framework Agreement,

–atsižvelgdami į tai, kad apie poreikį atlikti nurodytus Preliminariosios sutarties pakeitimus Tiekėjas pranešė Pirkėjui 2024-01-31 raštu Nr. R3D-1A-CON-PUR-2024-0002, ir Pirkėjas, išnagrinėjęs šį prašymą, 2024-02-14 raštu Nr. ĮS-659(15.28.1E) ir 2024-03-05 raštu Nr. ĮS-921(15.28.1E) informavo Tiekėją, kad atitinkamą prašymą tenkina,

siekdamos įforminti pakeitimus Preliminariosios sutarties 7 priede (ekspertų sąrašė), vadovaujantis Preliminariosios sutarties 8.1.3, 8.2, 8.3, 11.3 bei 11.4 punktų sąlygomis ir Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnio 1 dalies 1 ir 5 punktų nuostatomis, susitarė atlikti Preliminariosios sutarties pakeitimą, kurio galimybė buvo aiškiai, tiksliai ir nedviprasmiškai suformuluota pirkimo dokumentuose, kuris nėra esminis ir kuriuo iš esmės nepakeičiamas Preliminariosios sutarties pobūdis, sudarant šį papildomą susitarimą (toliau – **Susitarimas**).

1. Šiuo Susitarimu, Šalys susitaria pakeisti Preliminariosios sutarties 7 priedą (ekspertų sąrašą) pagal šio Susitarimo 1 priedu pateiktą atnaujintą Preliminariosios sutarties 7 priedą (ekspertų sąrašą), pašalinant iš sąrašo Preliminariosios sutarties vykdymui pasitelktą, už projekto valdymo veiklas atsakingą ekspertą [redacted] ir jį pakeičiant iki šio Susitarimo sudarymo įtrauktu į rezervinį ekspertų sąrašą Tiekėjo projekto valdymo srities ekspertu [redacted].

–whereas the Supplier has notified the Purchaser of the need to make the specified changes to the Framework Agreement through letter No. R3D-1A-CON-PUR-2024-0002, dated 01/31/2024, and upon examining this request, the Purchaser informed the Supplier about satisfying this request through letter No. ĮS-659(15.28.1E), dated 02/14/2024, and letter No. ĮS-921(15.28.1E), dated 03/04/2024, in order to formalise the changes to Annex No. 7 to the Framework Agreement (List of Experts), following the terms of Art. 8.1.3, 8.2, 8.3, 11.3 and 11.4 of the Framework Agreement and the provisions of Art. 89, Part 1, Clauses 1 and 5 of the Public Procurement Law of the Republic of Lithuania, agreed to amend the Framework Agreement through non-essential changes, the possibility of which was clearly, accurately and unambiguously formulated in the procurement documents, and which do not fundamentally change the nature of the Framework Agreement, by concluding this supplementary agreement (hereinafter – **the Agreement**).

1. With this Agreement, the Parties agree to amend the Annex No. 7 (List of Experts) to the Framework Agreement in accordance with the reviewed Annex No. 7 to the Framework Agreement (List of Experts) presented in Annex No. 1 to this Agreement by removing from this list the expert appointed to be responsible for project management activities under Framework Agreement Francisco [redacted], and replacing him with the Supplier's project management expert [redacted], who was included in the reserve List of Experts before

| | |
|--|---|
| <p>2. Įvertindamos, kad šiuo Susitarimu atlikti pakeitimai yra aktualūs vykdant Preliminariosios sutarties pagrindu sudarytai Ignalinos Programos dotacijos Nr. R3D.01 2023-01-11 pagrindinei sutarčiai Nr. PSt-17(13.67) dėl Inžinerinių paslaugų, susijusių su Ignalinos atominės elektrinės reaktorių šerdžių išmontavimu, teikimo (toliau – Pagrindinė sutartis), Šalys taip pat susitaria šio Susitarimo pagrindu pakeisti Pagrindinę sutartį atitinkama šio Susitarimo apimtimi.</p> <p>3. Susitarimo įsigaliojimo data bus laikoma jo pasirašymo diena. Tuo atveju, jei Šalys pasirašo skirtingu metu, Susitarimo įsigaliojimo data laikoma paskutiniosios Šalies parašo data.</p> <p>4. Šalys susitaria keisti Preliminariąją sutartį tik šiame Susitarime nustatyta apimtimi, – visos kitos Preliminariosios sutarties nuostatos lieka galioti tiek, kiek neprieštarauja šiam Susitarimui, ir yra privalomos Preliminariosios sutarties Šalims.</p> <p>5. Susitarimo priedai laikoma neatskiriama šio Susitarimo dalimi; Susitarimo priedai:</p> <p>Priedas Nr. 1. Atnaujintas Preliminariosios sutarties 7 priedas (ekspertų sąrašas), 3 lapai;</p> <p>Priedas Nr. 2. Pirkėjo 2024-03-04 rašto Nr. ĮS-921(15.28.1E) nuorašas, 2 lapai;</p> <p>Priedas Nr. 3. Pirkėjo 2024-02-14 rašto Nr. ĮS-659(15.28.1E) nuorašas, 4 lapai;</p> <p>Priedas Nr. 4. Tiekėjo 2024-01-31 raštu Nr. R3D-1A-CON-PUR-2024-0002, su priedais,</p> | <p>the conclusion of this Agreement.</p> <p>2. Considering that the changes made in this Agreement are relevant for Ignalina Program Grant No. R3D.01 Main Contract No. PSt-17(13.67) for provision of Engineering services related to dismantling of Ignalina Nuclear Power Plant, dated 01/11/2023 (hereinafter – the Main Contract), the Parties also agree to amend the Main Contract at the corresponding scope of this Agreement.</p> <p>3. The date of entry into force of the Agreement shall be considered the date of its signing. If the Parties sign at different time, the date of entry into force of the Agreement shall be considered the date of the last Party's signature.</p> <p>4. The Parties agree to amend the Framework Agreement only to the extent specified in this Agreement – all other provisions of the Framework Agreement remain valid to the extent in which they do not conflict with this Agreement and are binding on the Parties of Framework Agreement.</p> <p>5. Annexes to this Agreement are considered an integral part of this Agreement; Annexes to the Agreement:</p> <p>Annex No. 1. A reviewed Annex No. 7 of the Framework Agreement (List of Experts), 3 pages;</p> <p>Annex No. 2. A copy of Purchaser's letter No. ĮS-921(15.28.1E), dated 03/04/2024, 2 pages;</p> <p>Annex No. 3. A copy of Purchaser's letter No. ĮS-659(15.28.1E), dated 02/14/2024, 4 pages;</p> <p>Annex No. 4. A copy of Supplier's letter No. R3D-1A-CON-PUR-2024-0002, dated</p> |
|--|---|

| | |
|--|--|
| nuorašas, 7 lapai. 6. Susitarimas sudarytas dviem, vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais, – po vieną kiekvienai Šaliai. 7. Šalių rekvizitai ir parašai: | 01/31/2024, incl. appendices, 7 pages. 6. The Agreement is concluded in two copies with equal legal force, – one for each Party. 7. Details and signatures of the Parties: |
|--|--|

Pirkėjas / Purchaser

**VĮ Ignalinos atominė elektrinė
SE Ignalina Nuclear Power Plant**

Adresas / Address: Elektrinės g. 4, K 47,
Drūkšinių k., LT-31152 Visagino sav.

Juridinio asmens kodas / legal entity code:
255450080

PVM mokėtojo kodas / VAT code:
T554500811

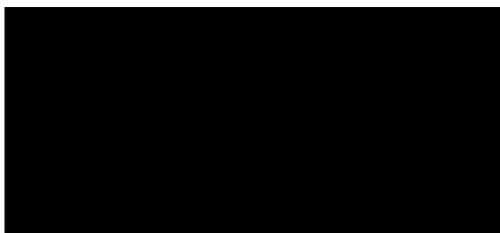
Atsiskaitomoji sąskaita / Current account for payments: [REDACTED]

banko kodas [REDACTED]

Tel.: [REDACTED]; faksas: [REDACTED]

Generalinis direktorius

Director general

**Tiekėjas / Supplier**

Jungtinės veiklos pagrindu veikiančios ūkio subjektų grupės, sudarytos iš Westinghouse Electric Spain, SAU, Jacobs Slovakia, s.r.o., ir Lietuvos energetikos instituto, **atsakingasis partneris Westinghouse Electric Spain, SAU**

Westinghouse Electric Spain, SAU, the consortium leader of the group of economic entities operating based on joint venture, consisting of Westinghouse Electric Spain, SAU, Jacobs Slovakia, s.r.o., and Lithuanian Energy Institute

Adresas / Address: Avda Montes de Oca, 1,
28703 San Sebastián de los Reyes - Madrid,
Spain

Juridinio asmens kodas / legal entity code: A-
84105154

PVM mokėtojo kodas / VAT code:
ESA84105154

Atsiskaitomoji sąskaita / Current account for payments: [REDACTED]

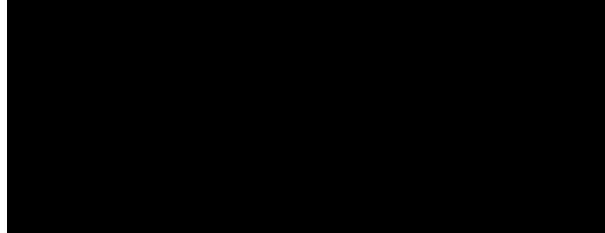
Bank name: [REDACTED].

Bank code (BIC): [REDACTED]

Tel.: [REDACTED]

Generalinis ir vykdytysis direktorius

CEO and Managing Director

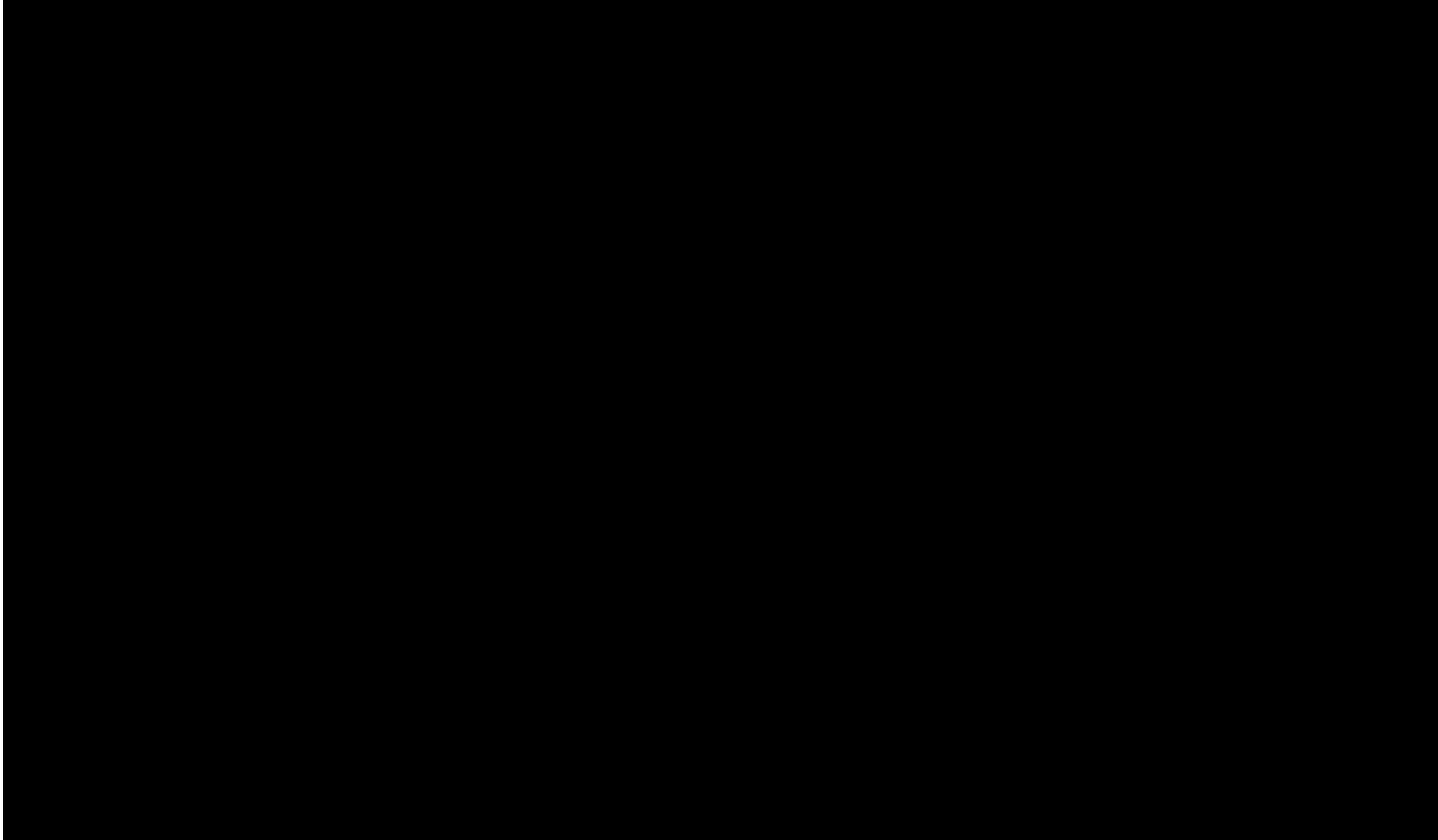


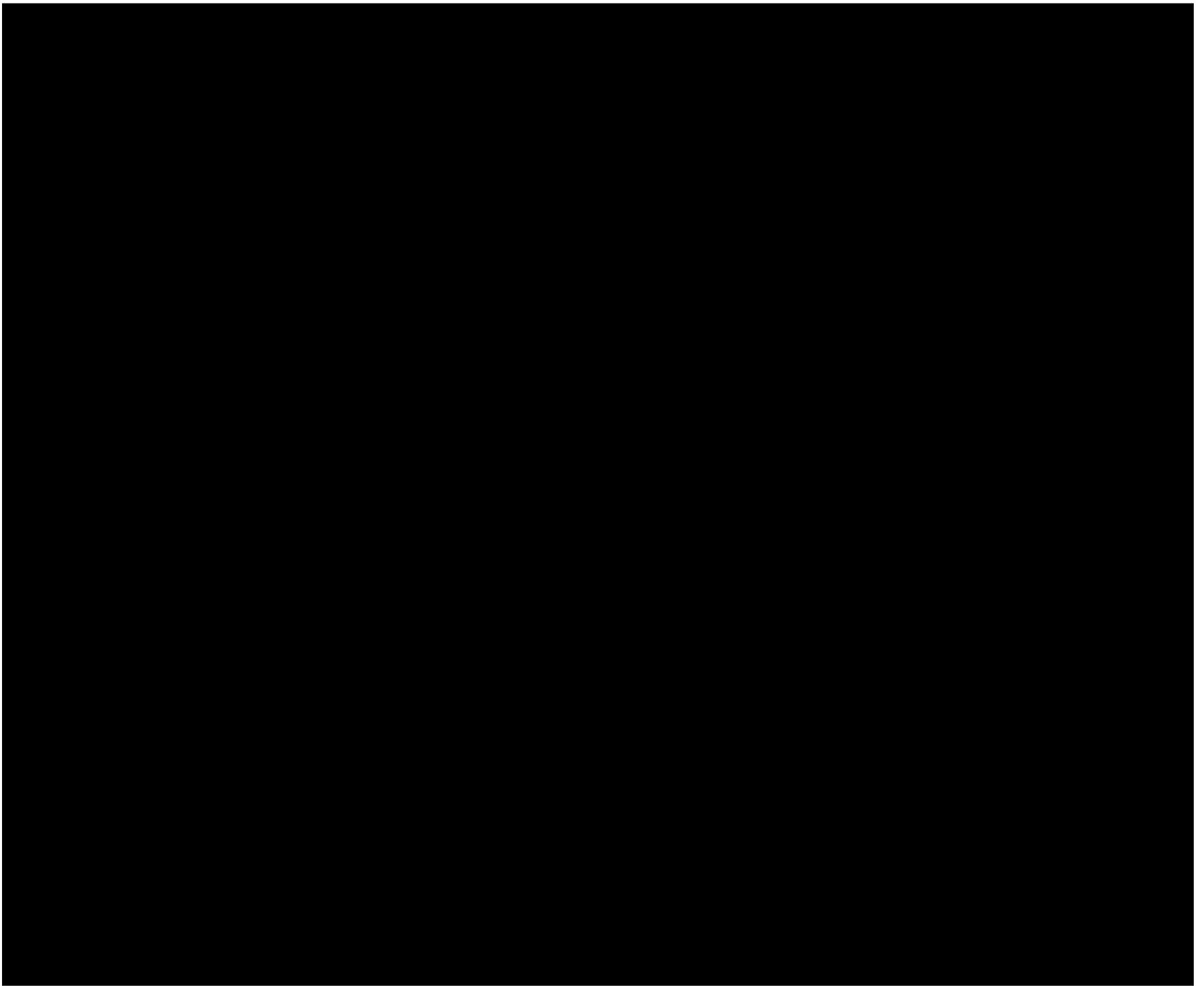
LIST OF EXPERTS BY CATEGORY (FORM F/C4)

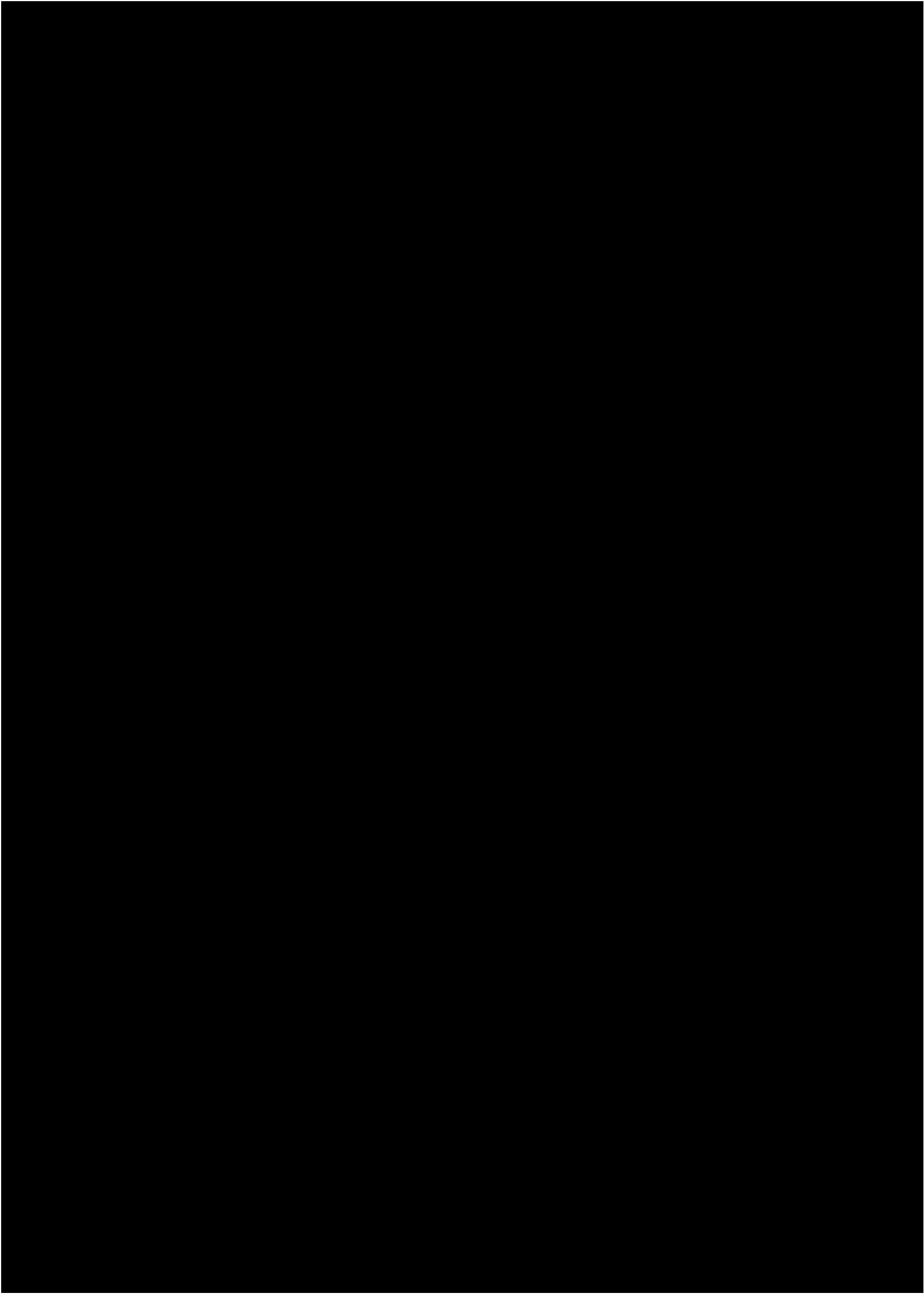
IMPORTANT: The Supplier shall nominate a minimum of 11 persons in total to perform Experts' functions

| Seq. No. | Expert's forename, surname (surname in capital letters) | Expert's Employer (name of company) | Category of specialisation (Place an "X" in every relevant column (must be at least one per row)) | | | | | | |
|----------|---|-------------------------------------|---|------------------|--------|----------------------------------|------------------------|-------------------|----------------------|
| | | | Project Management | Waste Management | Safety | Process Engineering and Robotics | Mechanical Engineering | Civil Engineering | Radiation Protection |
| | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) |
| | | | | | | | | | |

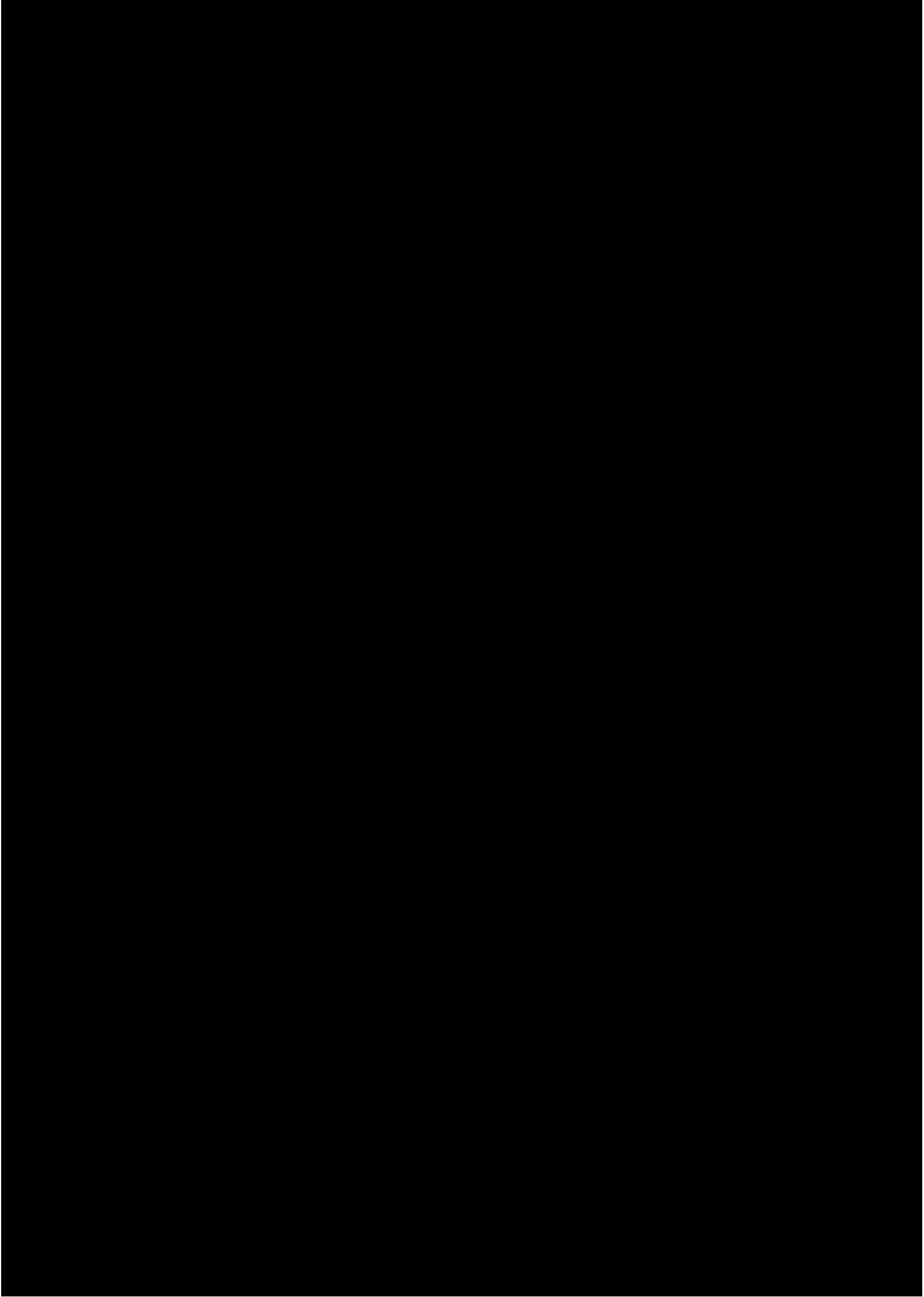
| Seq. No. | Expert's forename, surname (surname in capital letters) | Expert's Employer (name of company) | Category of specialisation (Place an "X" in every relevant column (must be at least one per row)) | | | | | | |
|----------|---|-------------------------------------|---|------------------|--------|----------------------------------|------------------------|-------------------|----------------------|
| | | | Project Management | Waste Management | Safety | Process Engineering and Robotics | Mechanical Engineering | Civil Engineering | Radiation Protection |
| | (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) |

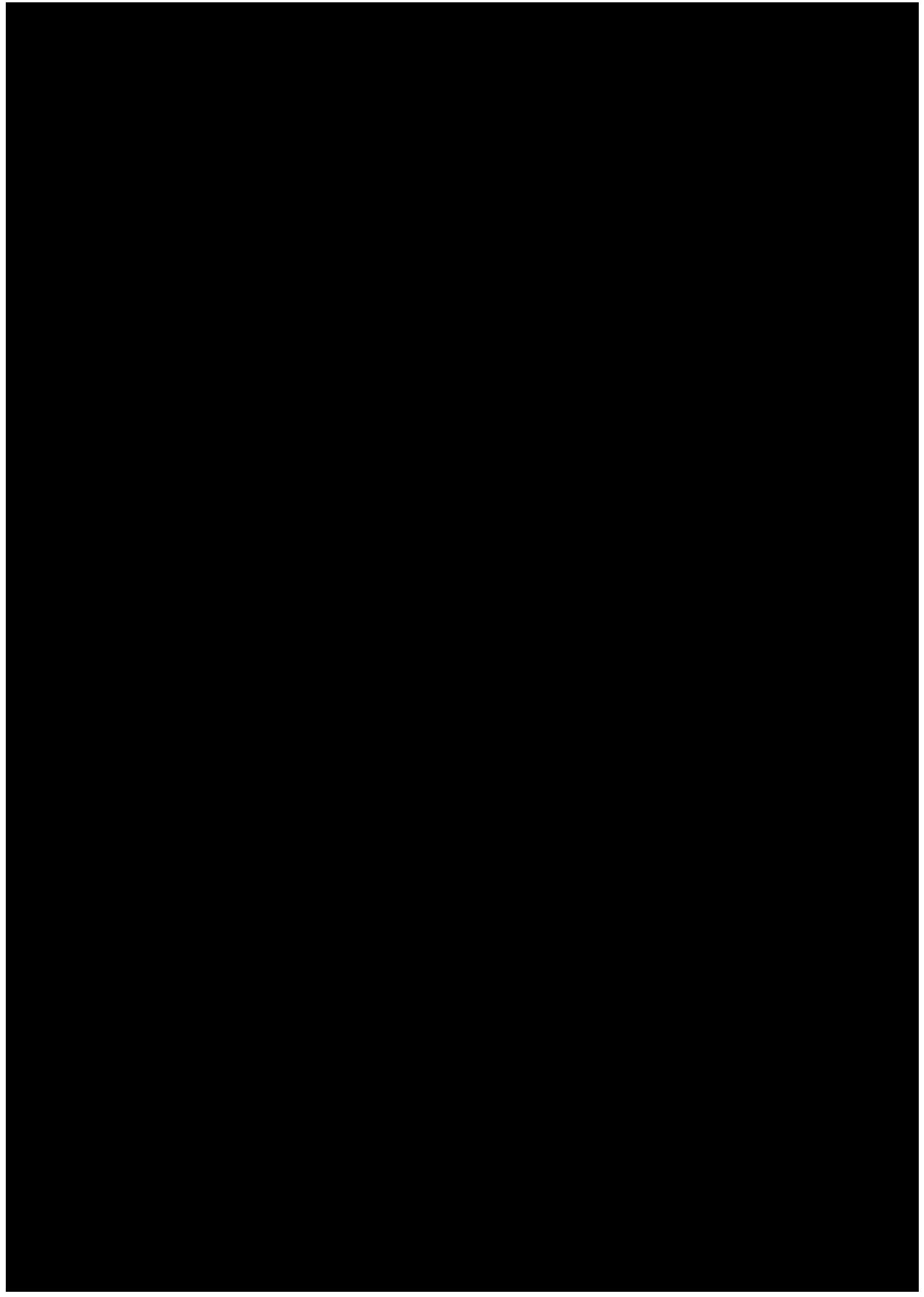


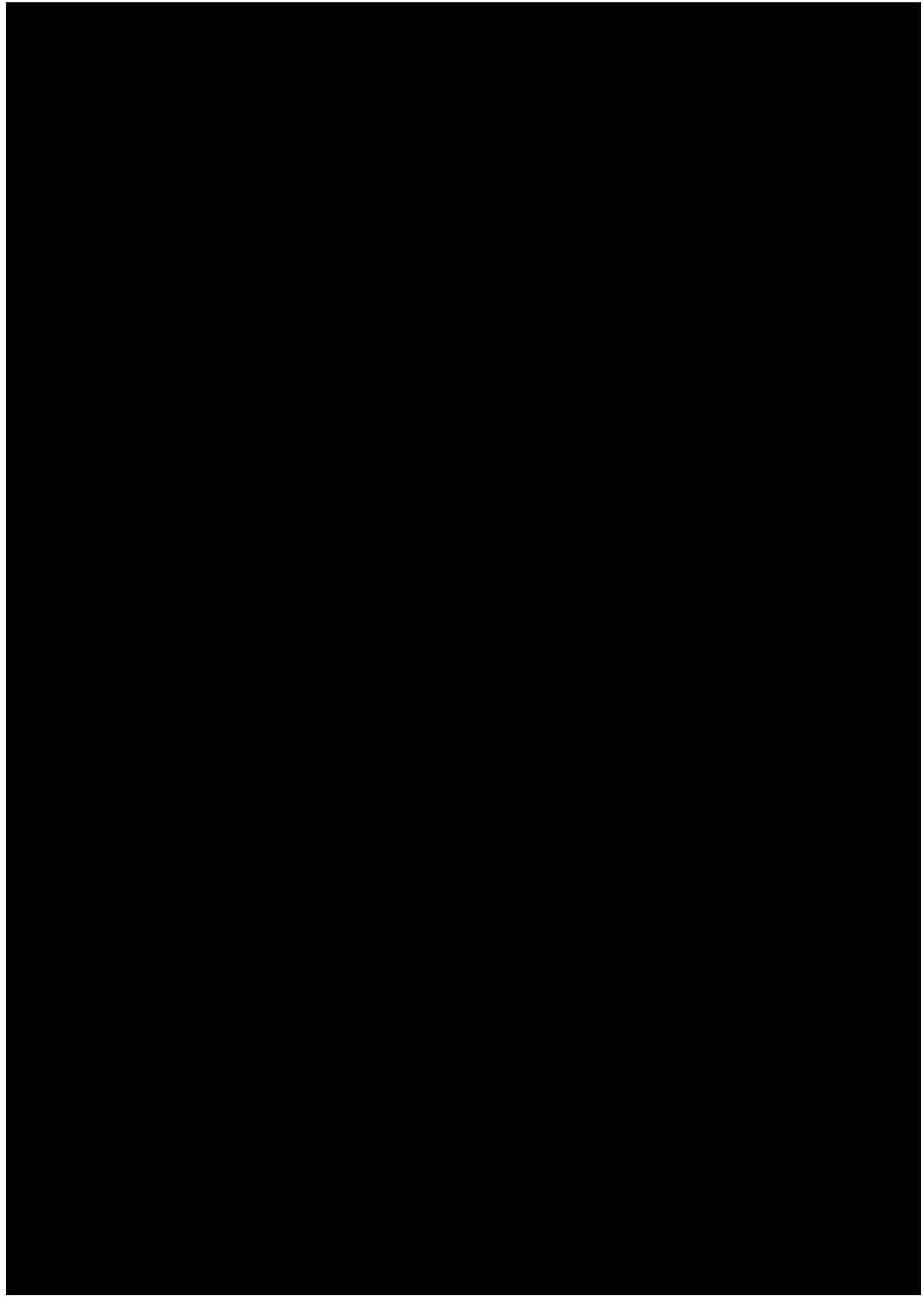


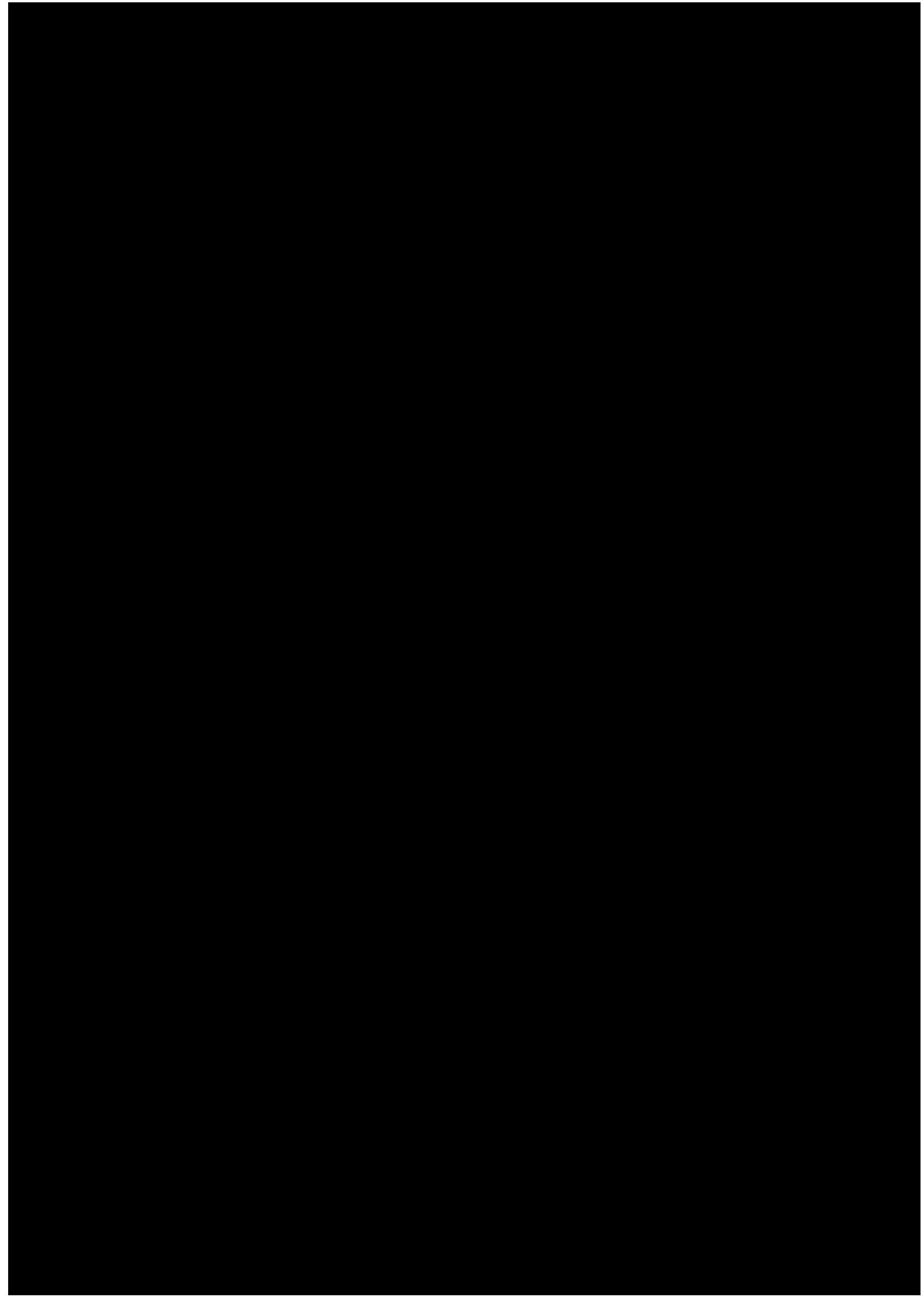


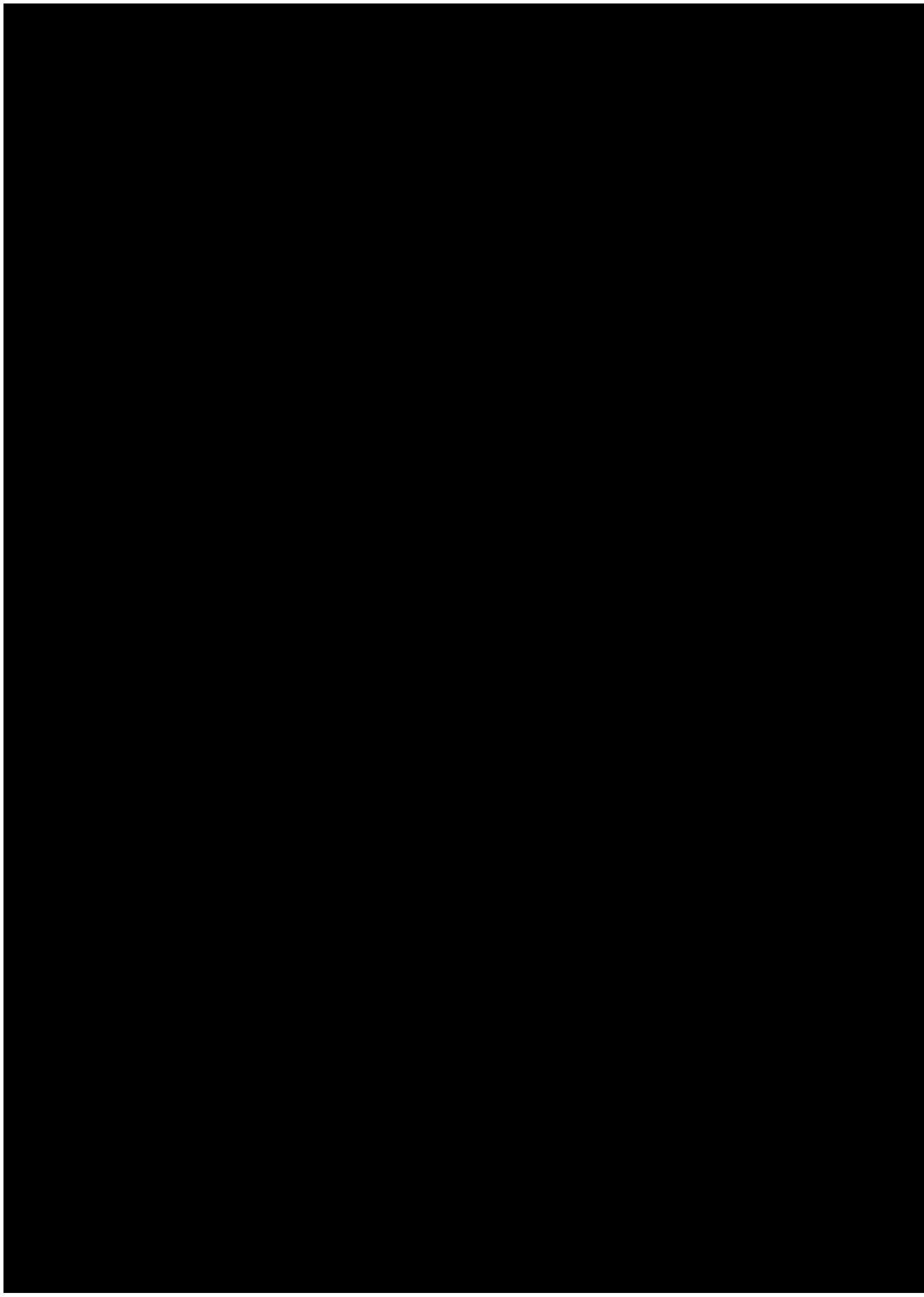


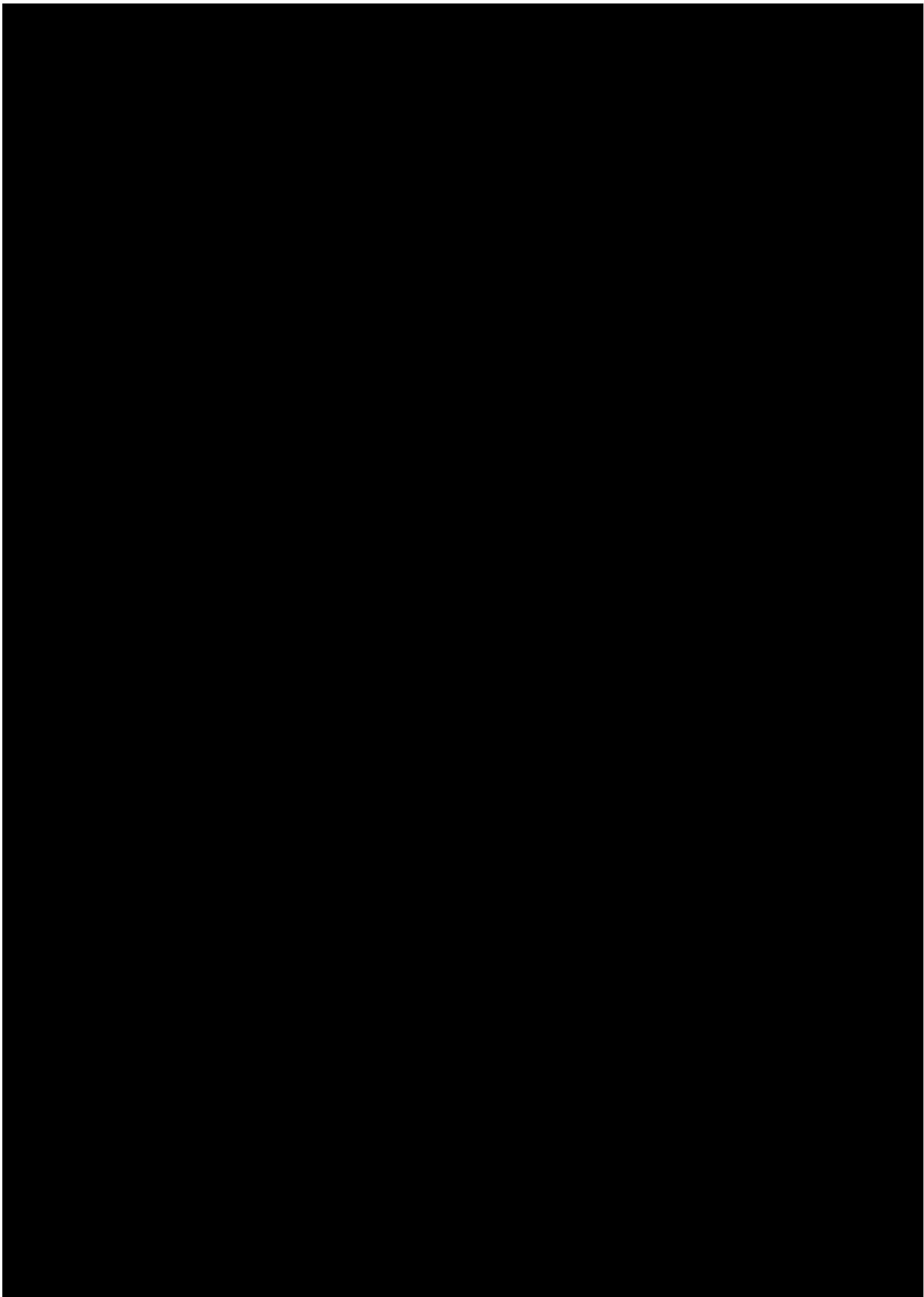


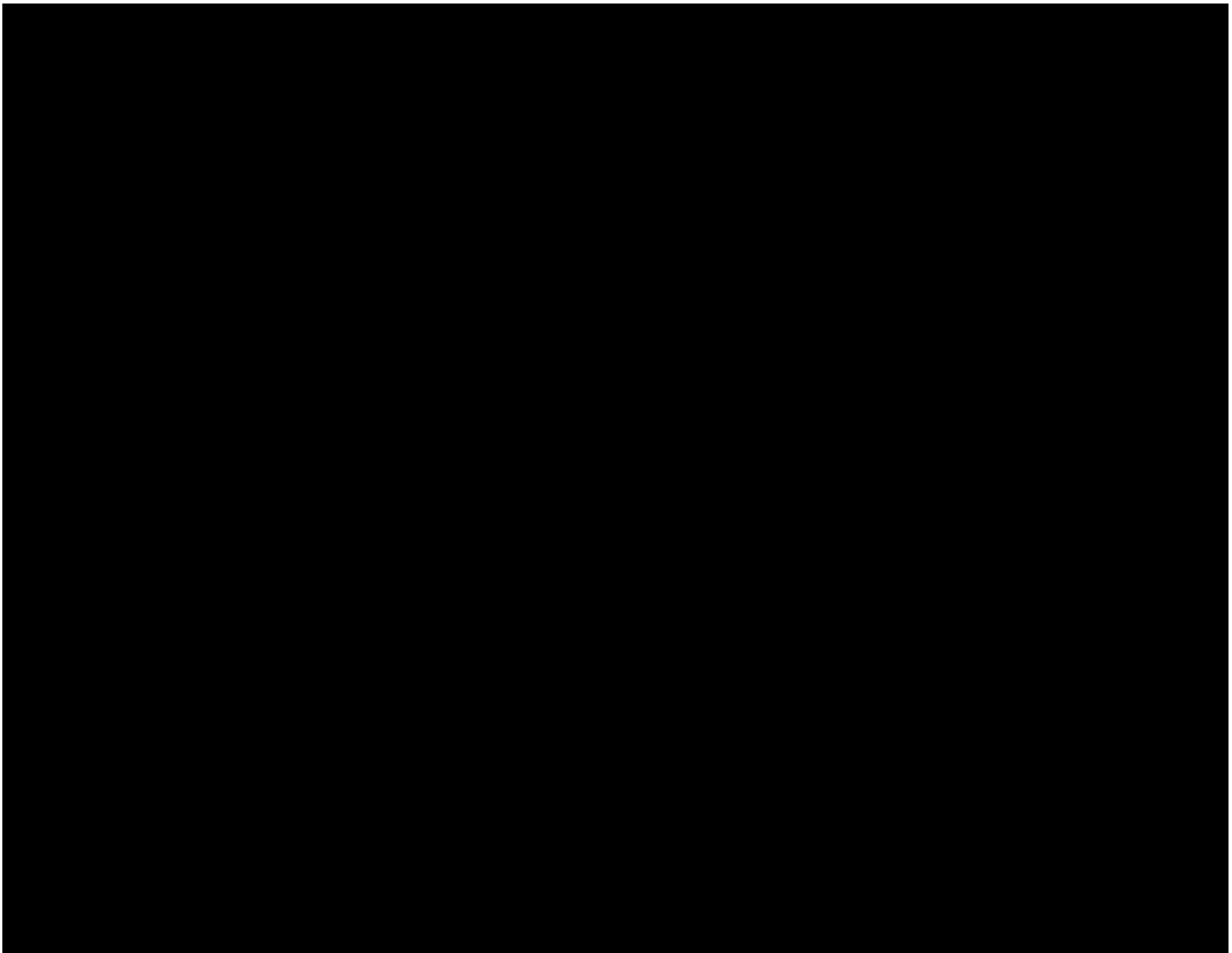


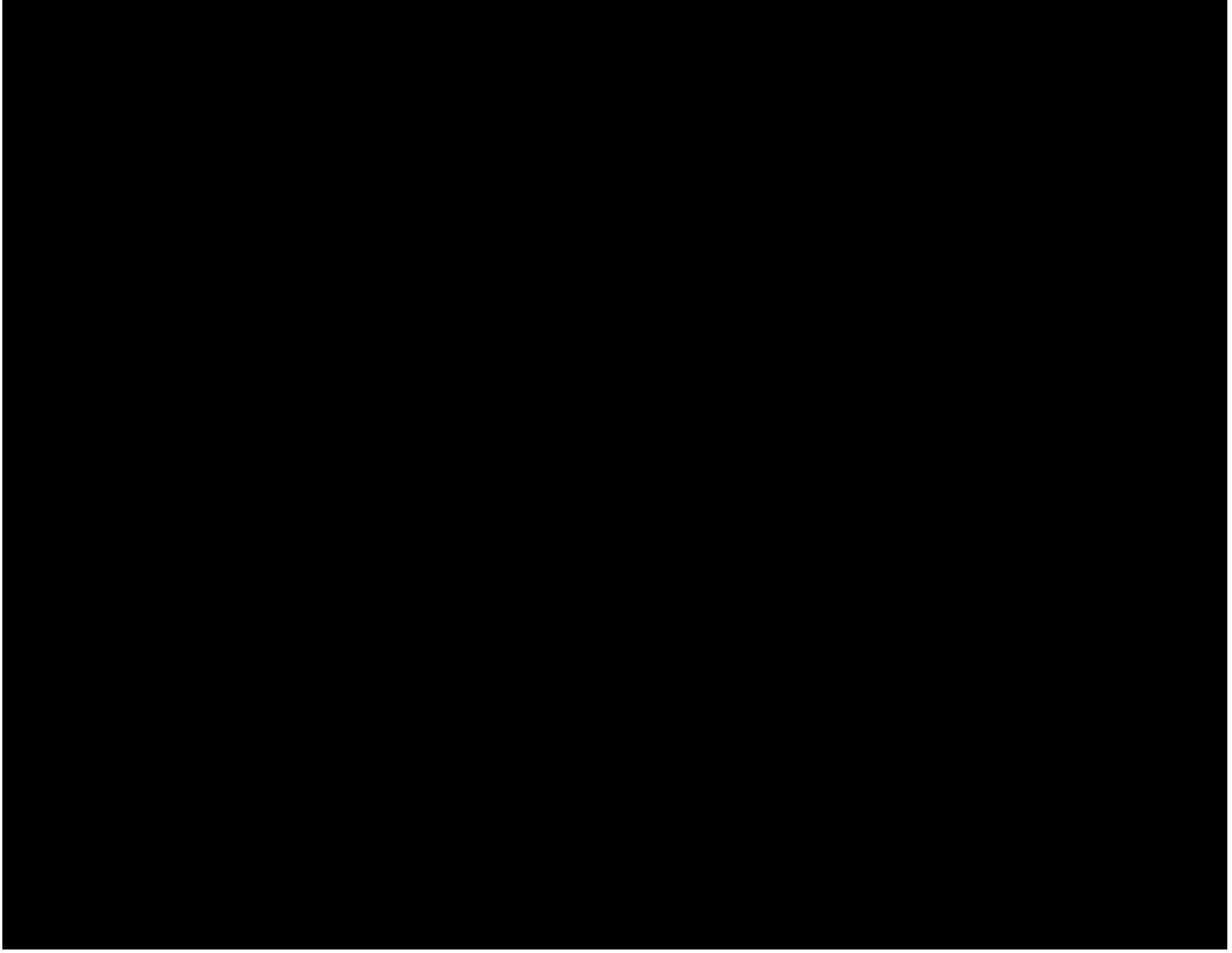




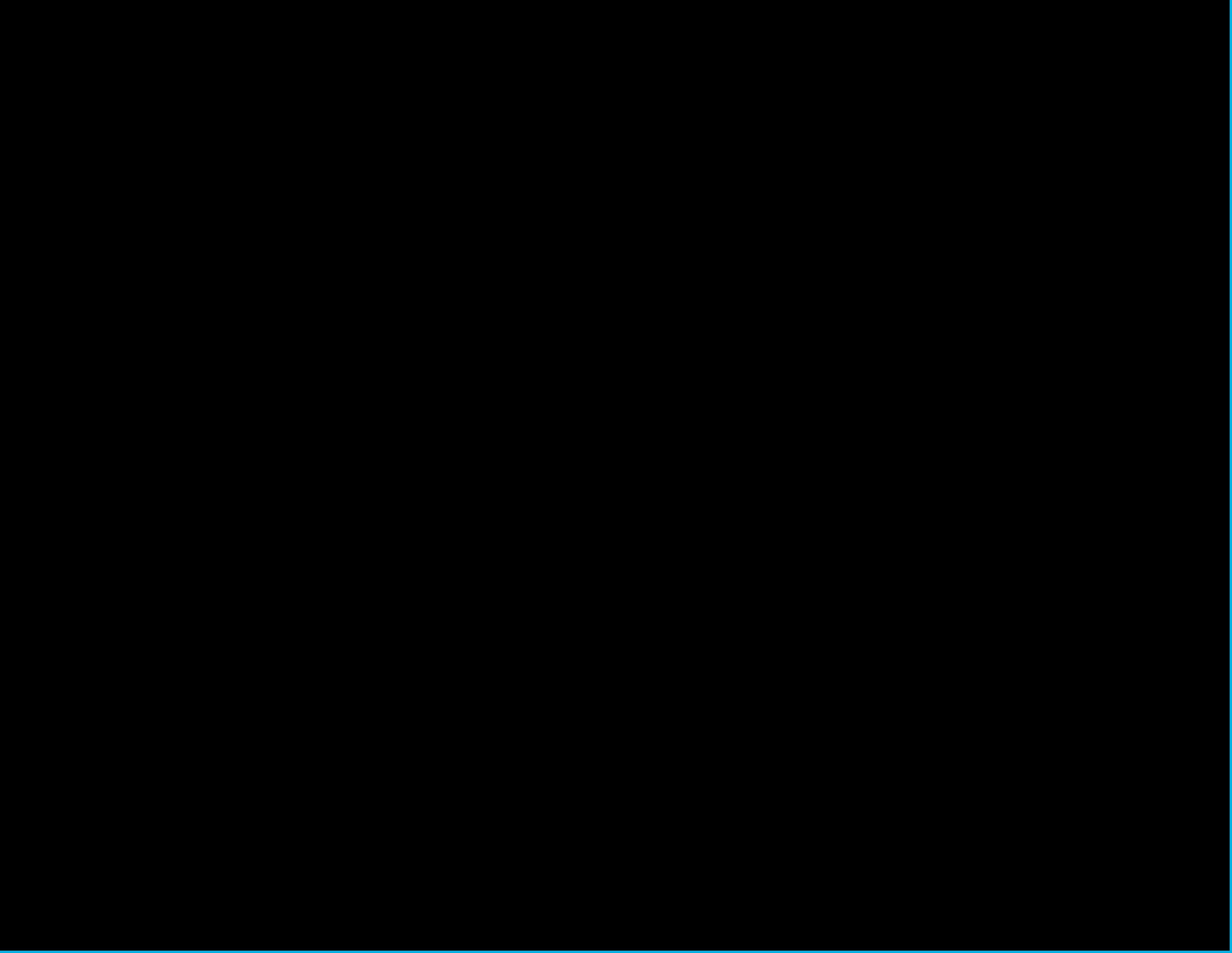


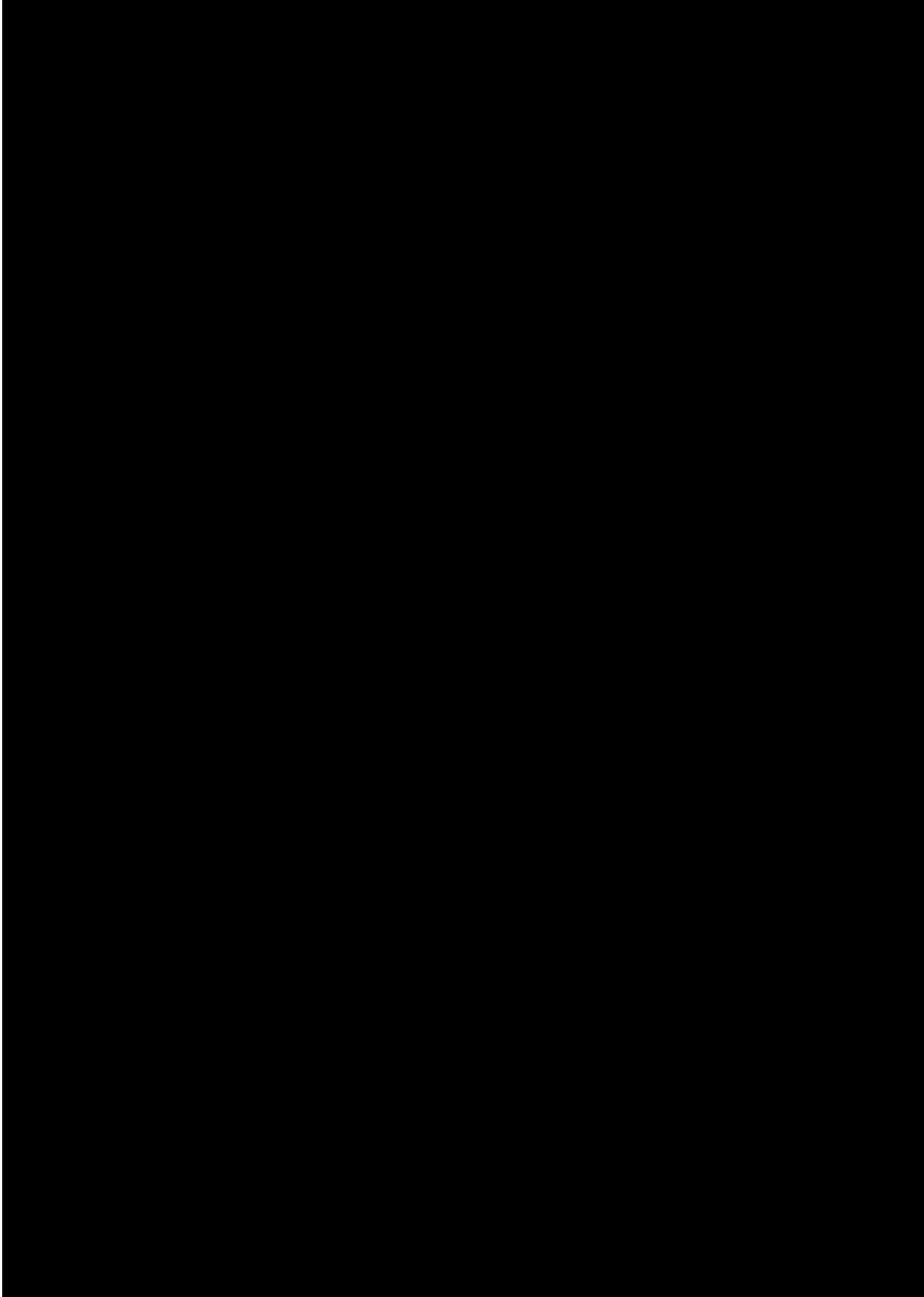












DETALŪS METADUOMENYS

| | |
|--|--|
| Dokumento sudarytojas (-ai) | VĮ Ignalinos atominė elektrinė (102 / 103) 255450080, Elektrinės g.4, K 47, Drūkšinių k., 31152 Visagino sav., Lietuvos Respublika Westinghouse Electric Spain S.A.U 238210, Ispanija |
| Dokumento pavadinimas (antraštė) | PAPILDOMAS SUSITARIMAS NR. 2 PRIE IGNALINOS PROGRAMOS DOTACIJOS NR. R3D.01 2022-12-29 PRELIMINARIOSIOS SUTARTIES NR. PSt-392(13.67E) / SUPPLEMENTARY AGREEMENT NO. 2 TO IGNALINA PROGRAM GRANT NO. R3D.01 FRAMEWORK AGREEMENT NO. PSt-392(13.67E), DATED 12/29/2022 |
| Dokumento registracijos data ir numeris | 2024-03-08 Nr. PStS-23(13.67E) |